

**Igreja de Nossa Senhora de Fátima
Our Lady of Fatima Church**

November 12-13, 2022
12-13 de Novembro, 2022

**33rd Sunday of Ordinary Time
33º Domingo do Tempo Comun**



Mass / Missa

Sábado/ Saturday - 5:00 PM – Vigil/Vigília
Domingo/ Sunday - 9:00 AM
Domingo/ Sunday - 11:30 AM em Português

Dias De Semana – Missa em Português

Segunda, Terça e Sábado – 9am
Sexta-feira - 6pm

Adoração Ao Santíssimo / Holy Hour

5pm– Sextas-Feira / Friday & 3pm – Domingo / Sunday

Confissão / Confession

4:00 – 4:45 PM - Sábado/Saturday
ou por marcação/or by appointment

COLETA-COLLECTION

5-6 de Novembro, 2022
\$2,106

A Prayer for Ukraine: God of peace and justice, we pray for the people of Ukraine today. We pray for peace and the laying down of weapons. We pray for all those who fear for tomorrow, that Your Spirit of comfort would draw near to them. We pray for those with power over war or peace, for wisdom, discernment and compassion to guide their decisions. Above all, we pray for all Your precious children, at-risk and in fear, that You would hold and protect them. We pray in the Name of Jesus, the Prince of Peace. Amen.

Prayer List

Kathryn Streaker	Filomena Flor	Andrea Vitagliano
Nursing Home Residents	Marguerite Mendonca	
Vitalina Roque Silva	Tony Santos	Jimmy & Melissa DaSilva
Maria Ortins	Carlos Timao	Nelida Jacob
Alexis Crisostomo	Maria Greaves	Luisa Loureiro
Elena Materniano	Emma Almeida	Alda & Bobbie Nash
Vitor Rita	Pam & David Viger	John Simas
Michael Santos	Marguerite Corrao	Fernando Simão
Jeanne Marie Hammond	Arnoldo Alberto	Maureen Murphy
Christopher Ortins	Lino DaSilva	Gabriel Cunha
Adriano S. Pedreira	Carlos Barbosa	Jacqueline Ortins
Mario Carroca	William Ryan	Christine Archer
Vickie Gillespie	Leone LeBlanc	Alda e Baldo Neves
Soares family	Noelia Bettencourt	Idalina Brum
Jorge Santos	Maria Goulart	Elaine Aversa
Christian D. Pierce	Sandra Bento	Valerie Malley
Manuel N Silva	Carolyn Guarino	Diego Cerqueria
Manuel Bettencourt	Antonio & Delminda Santos	
Allison Pereira	Tom Guinther	Evelyn Nadeau
Lee Francis	Maria daGloria Cardoso	

Mass Intentions / Intenções de Missa

Dias de Semana	Requisitado/Requested:
Segunda-feira / Monday – 9am	11/14
Daniel Sullivan	
Terça-feira / Tuesday – 9am	11/15
Almas do Purgatorio	
Sexta-feira / Friday – 6pm	11/18
Antonio Sousa	esposa Delminda
Sábado / Saturday	11/19
9:00 AM – Almas do Purgatorio	
5:00 PM	
John Lacorte	
Ivone M. Silva	mae Tina Vargas
Francisco Pimenta	esposa Gracinda e familia
Domingo / Sunday	11/20
9:00 AM Missa em Ingles / English Mass	
Peggy Pinho	Jane
Adentino & Julieta Lima	filha Carol e familia
Armindo Quaresma	filha e familia
Cidalia Brito	familia
Elizabeth Lonergan	Ouellette & Morais families
11:30 AM Missa em Português / Portuguese Mass	
Ferminio B. Neves, pais e sogros	esposa Delminda e fam
Leonel e Iduina Silva	filha Maria Florentina
Joao Calmarino e Manuel Ortins	Fatima daSilva
Maria Cabral e marido e Virginia Cabral	Teresa Brites
Maria daLuz Silva	Delminda Sousa

Uma Oração pela Ucrânia: Deus de paz e justiça, oramos pela paz da Ucrânia hoje. Oramos por paz e deposição de armas. Oramos por aqueles que temem pelo amanhã, para que Seu Espírito de conforto e se aproxime deles. Oramos por aqueles com poder sobre a guerra ou paz, por sabedoria, discernimento e compaixão para guiar as suas decisões. Acima de todo, oramos por os Seus preciosos filhos, em risco e com medo, que os segure e proteja. Oramos em Nome de Jesus, o Príncipe de Paz. Amen.

Envelopes for the month of All Souls are available at the **entrance of the Church**. Please include the names of your deceased love ones and return the envelope in the collection basket. The envelopes will be placed upon the altar for the month of November.

Envelopes para o mês de Todas as Almas estão **disponíveis na entrada da Igreja**. Favor de incluir os nomes de seus entes queridos falecidos e devolver o envelope no cesto da coleta. Os envelopes serão colocados sobre o altar durante o mês de Novembro.

Feast of St. Martin of Tours, Monk and Bishop, November 11: No one ever saw Martin enraged or excited, or lamenting, or laughing; he was always one and the same: displaying a kind of heavenly happiness in his countenance, he seemed to have passed the ordinary limits of human nature. Never was there any word on his lips but Christ, and never was there a feeling in his heart except piety, peace, and tender mercy. Frequently, too, he used to weep for the sins of those who showed themselves his revilers—those who, as he led his retired monastic life, slandered him with poisoned tongue and a viper's mouth. Saint Martin loved God's people and always prayed for them. He spoke only of Christ, of His peace and His mercy.

Festa de São Martinho de Tours, Monge e Bispo, 11 de Novembro: Ninguém jamais viu Martin enfurecido ou excitado, nem lamentando, nem rindo; Ele era sempre um e o mesmo: exibindo uma espécie de felicidade celestial em seu semblante, ele parecia ter passado os limites ordinários da natureza humana. Nunca houve qualquer palavra em seus lábios senão Cristo, e nunca houve um sentimento em seu coração, exceto piedade, paz e terna misericórdia. Frequentemente, ele também chorava pelos pecados daqueles que se mostravam seus insultos - aqueles que, ao conduzir sua vida monástica aposentada, caluniaram-no com a língua envenenada e a boca de uma víbora. São Martinho amou o povo de Deus e sempre orou por eles. Falou apenas de Cristo, da Sua paz e da Sua misericórdia.

Conway, Cahill-Brodeur Funeral Home Sweater/Hat Drive

We will be collecting new and gently used sweaters, sweatshirts, hats and gloves and donating them to St. John's Church Outreach Program. The drive will take place from November 11 – December 2. Clothing items can be dropped off at the funeral home at 82 Lynn Street, Peabody, during office hours or calling hours. As the colder weather is now upon us, please help us make this winter a little warmer for someone in our community.

A Casa Funerária de Conway, Cahill-Brodeur

Movimentação Suéteres / Chapéus. Estaremos coletando suéteres, moletons, chapéus e luvas novos e usados e doando-os para o Programa de Extensão da Igreja de São João. A viagem acontecerá de 11 de Novembro a 2 de Dezembro. Os itens de vestuário podem ser deixados na funerária em 82 Lynn Street, Peabody, durante o horário comercial ou horário de atendimento. Como o clima mais frio está chegando, por favor, ajude-nos a tornar este inverno um pouco mais quente para alguém em nossa comunidade.

In the last several months we've witnessed the devastation caused by hurricanes, fires, earthquakes, war and climate issues causing severe food insecurity (famine) - just the kinds of disasters we hear in today's Gospel. As this Liturgical Year draws to a close it is good for us to reflect on the relevance of the Gospel to our lives. Jesus wants us to realize that this world and all its goods are fleeting, and that our perseverance in the faith, right up to the end of our lives is what really matters. The growing secularization in our culture obliges us as people of faith, to be ready to give testimony to the saving message of Jesus Christ. Don't worry about what to say – count on Jesus to give you the words that need to be said!

Nos últimos meses, testemunhamos a devastação causada por furacões, incêndios, terremotos, guerras e problemas climáticos causando grave insegurança alimentar (fome) - exatamente os tipos de desastres que ouvimos no Evangelho de hoje. À medida que este Ano Litúrgico se aproxima, é bom refletirmos sobre a relevância do Evangelho para nossas vidas. Jesus quer que percebamos que este mundo e todos os seus bens são passageiros, e que a nossa perseverança na fé, até o fim de nossas vidas, é o que realmente importa. A crescente secularização em nossa cultura nos obriga, como pessoas de fé, a estar prontos para dar testemunho da mensagem salvífica de Jesus Cristo. Não se preocupe com o que dizer – conte com Jesus para lhe dar as palavras que precisam ser ditas!

TERÇO PELAS ALMAS

Começa-se fazendo o sinal da cruz devotamente. Em cada conta grande, diz-se: "Meu Deus! Creio em Vós, porque sois a mesma verdade. Espero em Vos, porque sois fiel às Vossas promessas. Amo-Vos, porque sois infinitamente Bom e Amável." Em cada conta pequena, diz-se: " Jesus, piedoso, dai-lhes o eterno descanso." Em vez de Gloria, diz-se: "Meu Jesus, misericórdia." Nas três contas junto da cruz, diz-se: "Jesus, não me deixeis morrer sem receber os últimos Sacramentos."

ROSARY FOR SOULS

It begins by making the Sign of the Cross devoutly. On each large bead, say: "My God! I believe in You, because You are the same truth. I hope in You, because You are faithful to Your promises. I love You, because You are infinitely good and loving." On each small bead, say: "O holy Jesus, grant them eternal rest." Instead of Gloria, say: "My Jesus, mercy." On the three beads next to the Cross, say: "Jesus, do not let me die without receiving the last Sacraments."

Mark your calendars: Advent Retreat in Portuguese on Saturday, November 26 from 9am to 4pm in the church hall. Come and prepare your heart for the Christ Child!

Marque na sua agenda: Retiro do Advento em Português no Sábado, 26 de Novembro, das 9h às 16h no salão da igreja. Venha e prepare seu coração para o Menino Jesus!